

## Regulations and other Acts

Gouvernement du Québec

### O.C. 921-2023, 31 May 2023

Charter of the French language  
(chapter C-11)

#### Subtractions from subsidies paid to institutions providing college instruction

Regulation respecting subtractions from subsidies paid to institutions providing college instruction

WHEREAS, under the first paragraph of section 88.0.9 of the Charter of the French Language (chapter C-11), as enacted by section 60 of the Act respecting French, the official and common language of Québec (2022, c. 14), despite any provision to the contrary, the Minister of Higher Education is to subtract the amount prescribed by a government regulation or determined in accordance with that regulation from the subsidies the Minister pays to an institution providing college instruction, for every student in excess of its defined total number of students, determined under the first paragraph of section 88.0.5 or 88.0.6;

WHEREAS, under the second paragraph of section 88.0.9 of the Charter, the regulation provided for in the first paragraph of the section is to be made on the recommendation of the Minister of the French Language;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation respecting subtractions from subsidies paid to institutions providing college instruction was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 22 March 2023 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of the French Language:

THAT the Regulation respecting subtractions from subsidies paid to institutions providing college instruction, attached to this Order in Council, be made.

YVES OUELLET  
*Clerk of the Conseil exécutif*

#### Regulation respecting subtractions from subsidies paid to institutions providing college instruction

Charter of the French language  
(chapter C-11, s. 88.0.9, 1st par.; 2022, chapter 14, s. 60)

**1.** The amount that the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology is to subtract from the subsidies the Minister pays to an institution providing college instruction for every student in excess of its defined total number of students, in accordance with section 88.0.9 of the Charter of the French language (chapter C-11), is fixed at

(1) \$7,048 for each of the first 50 students in excess; and

(2) \$14,096 for each of the other students in excess.

**2.** For the 2023-2024 school year, the amount provided for in paragraph 2 of section 1 is fixed at \$7,048.

**3.** This Regulation comes into force on 2 July 2023.

106293

Gouvernement du Québec

### O.C. 929-2023, 31 May 2023

Act respecting industrial accidents and occupational diseases  
(chapter A-3.001)

#### Medical aid — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting medical aid

WHEREAS, under subparagraph 3.1 of the first paragraph of section 454 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (chapter A-3.001), the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail may make regulations determining the care, treatment, technical aid and costs forming part of the medical aid referred to in paragraph 5 of section 189 and specifying the cases in which, the conditions on which

and up to what amount payments may be made as well as the prior authorizations to which such payments may be subject;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting medical aid was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 5 October 2022 with a notice that it could be made by the Commission and submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the Commission made the Regulation with amendments at its sitting of 29 March 2023;

WHEREAS, under the first paragraph of section 455 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases, every draft regulation made by the Commission under subparagraphs 1, 2, 3 to 4.1, 14 and 17 of the first paragraph of section 454 of the Act is to be submitted to the Government for approval;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting medical aid, attached to this Order in Council, be approved.

YVES OUELLET  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation to amend the Regulation respecting medical aid

Act respecting industrial accidents and occupational diseases  
(chapter A-3.001, s. 454, 1st par., subpar. 3.1)

**1.** The Regulation respecting medical aid (chapter A-3.001, r. 1) is amended in section 1 by striking out “authorized by the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail under section 356 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (chapter A-3.001)” in the definition of “account”.

**2.** Section 16.1 is amended

(1) by striking out “, a physiotherapy technologist” in the first paragraph;

(2) by adding the following paragraph at the end:

“Where the worker is followed exclusively by a physiotherapy technologist, a physiotherapist or the health professional in charge of the worker must send to the Commission a report after 25 treatment sessions and, subsequently, every 12 treatment sessions. Where the report is sent by a physiotherapist, it must comply with the form in Schedule III.1.”

**3.** Section 17.2 is amended by replacing the second paragraph by the following:

“A progress report must be prepared starting from 6 hours of treatment, but not more than every 12 hours of treatment or every 3 months, at the choice of the health worker.”

**4.** Schedule I is amended

(1) in Part **1. Care and treatment**,

(a) by replacing “\$54.00” under “**Acupuncture**” by “\$55.50”;

(b) by replacing “\$40.50” under “**Chiropratic**” by “\$42.00”;

(c) by replacing “\$46.00” under “**Occupational therapy**” by “\$53.50”;

(d) by replacing “Treatment, per session \$47.00” under “**Physiotherapy**” by the following:

“Treatment provided by a physiotherapist, per session \$53.50

Treatment provided by a physiotherapy technologist, per session \$47.00”;

(e) by replacing “\$54.00” under “**Podiatry**” by “\$55.50”;

(f) by replacing “\$94.50” under “**Psychology**” by “\$105.00”;

(g) under “**Home care**”:

i. by replacing “Physiotherapy treatment, per session \$50.00” by the following:

“Treatment provided by a physiotherapist, per session \$60.00

Treatment provided by a physiotherapy technologist, per session \$53.50”;

ii. by replacing “\$64.62” after “Nursing care, per session” by “66.50”;

(2) in Part 2. **Professional services**;

(a) by replacing “\$25.00” under “**Occupational therapy**” after Reports by “\$30.00”;

(b) by replacing the portion under “**Speech therapy**” between “**Speech therapy**” and “**Physiotherapy**” by “Per session \$83.00”;

(c) by replacing “\$25.00” under “**Physiotherapy**” by “\$30.00”.

**5.** The care, treatment and professional services provided before the date of coming into force of this Regulation are paid by the Commission according to the rate applicable at the time at which they were provided.

**6.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

106295

Gouvernement du Québec

**O.C. 945-2023**, 7 June 2023

Education Act  
(chapter I-13.3)

**Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education**  
— **Amendment**

Regulation to amend the Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education

WHEREAS, under the first paragraph of section 447 of the Education Act (chapter I-13.3), the Government may make regulations to be known as the “basic school regulation”;

WHEREAS, under subparagraph 1 of the second paragraph of section 447 of the Act, the basic school regulation must relate to the nature and objectives of educational services, including preschool education, instructional services, student services and special educational services as well as the general organizational framework thereof;

WHEREAS, under subparagraph 4 of the third paragraph of section 447 of the Act, the basic school regulation may also establish rules on the evaluation of learning achievement and the certification of studies;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 29 March 2023 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, in accordance with section 458 of the Education Act, a draft copy of the Regulation was submitted to the Conseil supérieur de l'éducation for preliminary examination;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Education:

THAT the Regulation to amend the Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education, attached to this Order in Council, be made.

YVES OUELLET  
*Clerk of the Conseil exécutif*

**Regulation to amend the Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education**

Education Act  
(chapter I-13.3, s. 447, 1st par., 2nd par., subpar. 1, and 3rd par., subpar. 4)

**1.** The Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education (chapter I-13.3, r. 8) is amended in sections 22, 23 and 23.1 by replacing the words “Ethics and religious culture” wherever they appear by the words “Culture and Citizenship in Québec”.

**2.** Section 30 is amended by replacing the second and third paragraphs by the following:

“The results shown as observations in section 2 of the report card must indicate the state of development of the competencies in the areas specific to the Preschool Education program, if the competencies have been evaluated or, in the case of the last report card of the school year, a report on the state of development achieved by the student for each competency in the areas specific to the Preschool Education program.